



Rättsfallssamlingen

Tribunalens dom (sjunde avdelningen) av den 3 juli 2014 – Sorinet Commercial Trust Bankers mot rådet

(mål T-157/13)

”Gemensam utrikes- och säkerhetspolitik — Restriktiva åtgärder mot Iran i syfte att hindra kärnvapenspridning — Frysning av tillgångar — Talan om ogiltigförklaring — Tidsfrist för väckande av talan — Frist för justering av yrkandena — Upptagande till sakprövning — Motiveringsskyldighet — Uppenbart oriktig bedömning — Anpassning av verkningarna i tiden av en ogiltigförklaring”

1. *Talan om ogiltigförklaring — Tidsfrister — Den tidpunkt då fristen börjar löpa — Rättsakt som innebär restriktiva åtgärder gentemot en person eller en enhet — Rättsakt som offentliggörs och om vilken adressaterna underrättas — Dagen för underrättelsen om rättsakten — Den berörde underrättas genom offentliggörande i Europeiskaunionens officiella tidning — Tidsfristen börjar löpa fjorton dagar efter detta offentliggörande (Artikel 263 sjätte stycket FEUF; tribunalens rättegångsregler, artikel 102.1; rådets beslut 2010/413/Gusp, artikel 24.3; rådets förordning nr 267/2012, artikel 46.3) (se punkterna 34-49)*
2. *Domstolsförfarande — Beslut eller förordning som antas under rättegången och som ersätter den angripna rättsakten — Ny omständighet — Begäran att få utvidga de ursprungliga yrkandena och grunderna — Tidsfrist för att inkomma med en sådan begäran — Den tidpunkt då fristen börjar löpa — en dag då den nya rättsakten delgavs de berörda (Artikel 263 sjätte stycket FEUF; tribunalens rättegångsregler, artikel 102.1; rådets beslut 2013/270/Gusp; rådets förordning nr 522/2013) (se punkterna 51-55)*
3. *Europeiska unionen — Domstolsprövning av huruvida institutionernas rättsakter är lagenliga — Restriktiva åtgärder mot Iran — Åtgärder som vidtas för att förhindra kärnvapenspridning — Kontrollens räckvidd — Bedömning av lagenligheten utifrån de uppgifter som var tillgängliga när beslutet fattades (Artiklarna 263 FEUF och 296 FEUF; Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, artikel 47; rådets beslut 2013/270/Gusp; rådets förordning nr 522/2013) (se punkterna 61, 62, 64 och 74)*
4. *Unionsrätt — Principer — Rätten till försvar — Rätt till ett effektivt domstolsskydd — Restriktiva åtgärder mot Iran — Frysning av tillgångar som tillhör personer, enheter eller organ som deltar i eller ger stöd till kärnvapenspridning — Skyldighet till upplysning om de nya omständigheter som läggs den berörde till last — Räckvidd (Rådets beslut 2013/270/Gusp; rådets förordning nr 522/2013) (se punkterna 64, 65 och 68-74)*

5. *Gemensam utrikes- och säkerhetspolitik — Restriktiva åtgärder mot Iran — Frysning av tillgångar som tillhör personer, enheter eller organ som deltar i eller ger stöd till kärnvapenspridning — Agerande som är att likställa med stöd till sådan spridning — Föreligger inte (Rådets beslut 2013/270/Gusp; rådets förordning nr 522/2013) (se punkterna 64, 67 och 73-79)*
6. *Institutionernas rättsakter — Motivering — Skyldighet — Räckvidd — Restriktiva åtgärder mot Iran — Frysning av tillgångar som tillhör personer, enheter eller organ som deltar i eller ger stöd till kärnvapenspridning — Skyldighet att delge den berörde motiveringen samtidigt som den rättsakt antas som går denne emot, eller omedelbart därefter — Gränser — Unionens och medlemsstaternas säkerhet eller bedrivandet av deras internationella förbindelser — Räckvidd (Artikel 296 FEUF; rådets beslut 2013/270/Gusp; rådets förordning nr 522/2013) (se punkterna 69-74)*
7. *Talan om ogiltigförklaring — Dom om ogiltigförklaring — Verkningar — Delvis ogiltigförklaring av en förordning och ett beslut om restriktiva åtgärder mot Iran — Ogiltigförklaringen börjar gälla när tidsfristen för överklagande löper ut eller överklagandet ogillas (Artiklarna 264 FEUF och 266 FEUF; domstolens stadga, artikel 56 första stycket; rådets beslut 2013/270/Gusp; rådets förordning nr 522/2013) (se punkterna 80-86)*

Saken

Talan om ogiltigförklaring av rådets beslut 2012/829/Gusp av den 21 december 2012 om ändring av beslut 2010/413/Gusp om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 356, s. 71), i den del sökandens namn finns upptaget i förteckningen i bilaga II till rådets beslut 2010/413/Gusp av den 26 juli 2010 om restriktiva åtgärder mot Iran och om upphävande av gemensam standpunkt 2007/140/Gusp (EUT L 195, s. 39), av rådets genomförandeförordning (EU) nr 1264/2012 av den 21 december 2012 om genomförande av förordning (EU) nr 267/2012 om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 356, s. 55), i den del sökandens namn finns upptaget i förteckningen i bilaga IX till rådets förordning (EU) nr 267/2012 av den 23 mars 2012 om restriktiva åtgärder mot Iran och om upphävande av förordning (EU) nr 961/2010 (EUT L 88, s. 1), av rådets beslut 2013/270/Gusp av den 6 juni 2013 om ändring av beslut 2010/413 (EUT L 156, s. 10) i den del sökandens namn kvarstår i förteckningen i bilaga II till beslut 2010/413, och av rådets genomförandeförordning (EU) nr 522/2013 av den 6 juni 2013 om genomförande av förordning nr 267/2012 (EUT L 156, s. 3), i den del sökandens namn kvarstår i förteckningen i bilaga IX till förordning nr 267/2012.

Domslut

- 1) Rådets beslut 2012/829/Gusp av den 21 december 2012 om ändring av beslut 2010/413/Gusp om restriktiva åtgärder mot Iran ogiltigförklaras i den del Sorinet Commercial Trust Bankers Ltd finns upptaget i bilaga II till beslut 2010/413/Gusp av den 26 juli 2010 om restriktiva åtgärder mot Iran och om upphävande av gemensam standpunkt 2007/140/Gusp.

- 2) Rådets genomförandeförordning (EU) nr 1264/2012 av den 21 december 2012 om genomförande av förordning (EU) nr 267/2012 om restriktiva åtgärder mot Iran ogiltigförklaras i den del Sorinet Commercial Trust Bankers finns upptaget i bilaga IX till rådets förordning (EU) nr 267/2012 av den 23 mars 2012 om restriktiva åtgärder mot Iran och om upphävande av förordning (EU) nr 961/2010.
- 3) Rådets beslut 2013/270/Gusp av den 6 juni 2013 om ändring av beslut 2010/413 ogiltigförklaras i den del Sorinet Commercial Trust Bankers kvarstår i bilaga II till beslut 2010/413.
- 4) Rådets genomförandeförordning (EU) nr 522/2013 av den 6 juni 2013 om genomförande av förordning nr 267/2012 ogiltigförklaras i den del Sorinet Commercial Trust Bankers kvarstår i bilaga IX till förordning nr 267/2012.
- 5) Verkningarna av bilaga II till beslut 2010/413, i dess lydelse enligt beslut 2013/270, och av bilaga IX till förordning nr 267/2012, i dess lydelse enligt genomförandeförordning nr 522/2013, bibehålls vad rör Sorinet Commercial Trust Bankers fram till dess att tidfristen för överklagande enligt artikel 56 första stycket i stadgan för Europeiska unionens domstol eller, om domen överklagas inom tidfristen, till dess att överklagandet ogillas.
- 6) Europeiska unionens råd ska bära sina egna rättegångskostnader och ersätta Sorinet Commercial Trust Bankers rättegångskostnader.